

## Sammelberichtigung Karte 1230

★ 1230

Mündungen der Jade und der Neuen Weser, Langeoog bis Wangerooge

Letzte NfS:

30-31/19

NEUE AUSGABE/NEW EDITION

(BSH N2/19) 34/19

★ 1230

Otzumer Balje - Wanger-Reede

Letzte NfS:

34/19

Trage ein  
Insert

$0_5$	und streiche and delete	$0_8$	dicht dabei close by	53° 47,20' N 007° 37,26' E
$15_4$	und streiche and delete	$16_2$	dicht dabei close by	53° 39,81' N 008° 06,55' E
$13_1$	und streiche and delete	$14_3$	dicht dabei close by	53° 44,39' N 008° 04,81' E

Ersetze  
Replace

$14_6$	durch by	$14_2$	53° 50,98' N 007° 58,25' E
$9_4$	durch by	$8_4$	53° 50,06' N 008° 01,85' E
$9_1$	durch by	$8_2$	53° 50,00' N 008° 02,32' E
$14_3$	durch by	$13_8$	53° 44,78' N 008° 04,61' E
$12_8$	durch by	$12_2$	53° 44,14' N 008° 04,86' E
$13_8$	durch by	$13_1$	53° 43,51' N 008° 04,64' E
$11_5$	durch by	$10_7$	53° 42,98' N 008° 02,85' E
$14_1$	durch by	$13_6$	53° 40,20' N 008° 05,06' E

(WSA Emden, Peilplan 72634/19; WSA Bremerhaven, Peilplan 72482/19; WSA Wilhelmshaven, Peilplan 72661, 72693, 72695, 72764 /19) 36/19

## ★ 1230

**Hohewegrinne. Spiekerooger Wattfahrwasser**

Letzte NfS:

36/19

Ersetze  
Replace13<sub>9</sub> durch  
by 13<sub>5</sub>

53° 47,73' N 008° 08,30' E

14<sub>9</sub> durch  
by 14<sub>4</sub>

53° 47,58' N 008° 08,38' E

15<sub>7</sub> durch  
by 14<sub>4</sub>

53° 47,41' N 008° 08,27' E

Streiche

Delete

(bezeichnet 01.05.-15.09.)

53° 44,6' N 007° 48,0' E

(WSA Bremerhaven, Peilplan 73335/19; WSA Wilhelmshaven 40/19) 40/19

## ★ 1230

**Tegeler Plate**

Letzte NfS:

40/19

Ersetze  
ReplaceTegeler Plate  
Dir.Oc(3)WRG.12s21m21-16Mdurch  
byTegeler Plate  
Dir.Oc(3)WRG.12s21m21-16M  
Sektoren/sectorsG: 123,0°–148,3°  
W: 148,3°–150,3°  
R: 150,3°–264,0°

53° 47,87' N 008° 11,47' E

Anmerkung: Übrige Sektoren unverändert  
Remark: Remaining sectors unchangedTrage ein  
InsertSektorenbegrenzung der Fahrwasserseite  
Sector limit marking the side of the fairwayzwischen  
between53° 52,76' N 008° 06,35' E  
53° 52,09' N 008° 07,04' Ezwischen  
between53° 52,85' N 008° 06,65' E  
53° 52,16' N 008° 07,31' Eund streiche bisherige Sektorenbegrenzungen der Fahr-  
wasserseiten dicht dabei  
and delete former sector limits marking the sides of the fair-  
way close by

(WSA Bremerhaven 113/19) 41/19

## ★ 1230

**Oldoogrinne**

Letzte NfS:  
41/19

Trage ein  
*Insert*

$12_8$  und streiche  $14_7$  dicht dabei  
*and delete close by*

53° 47,08' N 008° 01,70' E

$14_3$  und streiche  $15_2$  dicht dabei  
*and delete close by*

53° 45,26' N 008° 02,75' E

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan 73708/19) 43/19

## ★ 1230

**Oldoogrinne**

Letzte NfS:  
43/19

Ersetze  
*Replace*

$17_2$  durch  $16_4$   
*by*

53° 47,23' N 008° 01,53' E

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan 73778/19) 44/19

## ★ 1230

**Mittelrinne. Otzumer Balje**

Letzte NfS:  
44/19

Trage ein  
*Insert*

$\textcircled{0_5}$  und streiche  $0_7$  dicht NW-lich  
*and delete close NW*

53° 46,71' N 008° 06,47' E

$2_6$  und streiche  $2_8$  dicht W-lich  
*and delete close W*

53° 46,40' N 008° 06,24' E

$\textcircled{6_7}$  und streiche  $13$  dicht dabei  
*and delete close by*

53° 43,47' N 007° 43,03' E

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan 74349/19; WSA Emden, Peilplan 74127/19) 03/20

## ★ 1230

## Oldoogrinne. Wendebecken. Norderriff

Letzte NfS:  
03/20

Trage ein  
*Insert*

14<sub>7</sub>

53° 47,60' N 008° 00,92' E

11<sub>1</sub>

53° 40,58' N 008° 05,83' E

Ersetze  
*Replace*

16<sub>4</sub>

durch

by 14<sub>9</sub>

53° 47,23' N 008° 01,53' E

Streiche  
*Delete*



53° 47,3' N 007° 38,5' E



53° 47,7' N 007° 40,3' E

(WSA Ems-Nordsee 24/20; WSA Wilhelmshaven, Peilplan 74977, 74978/20) 12/20

## ★ 1230

## SO-lich Minsener Oog

Letzte NfS:  
12/20

Trage ein  
*Insert*

5<sub>5</sub>und streiche  
*and delete*8<sub>1</sub>dicht dabei  
*close by*

53° 44,48' N 008° 02,52' E

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan 74587/19) 13/20

## ★ 1230

## Schilligreede Nord

Letzte NfS:  
13/20

Trage ein  
*Insert*

14<sub>8</sub>und streiche  
*and delete*15<sub>9</sub>dicht dabei  
*close by*

53° 44,92' N 008° 03,94' E

12<sub>4</sub>und streiche  
*and delete*13<sub>4</sub>dicht dabei  
*close by*

53° 45,18' N 008° 03,90' E

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan 75170/20) 15/20

## ★ 1230

## N-lich Jadeplate

Letzte NfS:  
15/20

Trage ein  
*Insert*

15<sub>1</sub>

53° 51,09' N 008° 01,26' E

Ersetze  
*Replace*

12<sub>8</sub> durch  
by 11<sub>9</sub>

53° 51,03' N 008° 02,23' E

13<sub>5</sub> durch  
by 12<sub>3</sub>

53° 50,82' N 008° 02,37' E

12<sub>9</sub> durch  
by 11<sub>4</sub>

53° 50,82' N 008° 02,89' E


(WSA Bremerhaven, Peilplan 75252/20) 16/20

## ★ 1230

## O-lich OWP Nordergründe. S-lich Wangerooger Plate

Letzte NfS:  
16/20

Trage ein  
*Insert*

 Fl. Y.4s  
Y 2 Mess-G.

53° 50,44' N 008° 11,52' E

15<sub>7</sub> und streiche  
and delete 16<sub>3</sub> dicht dabei  
close by

53° 48,44' N 007° 58,83' E


(WSA Weser-Jade-Nordsee 30/20; WSA Wilhelmshaven, Peilplan 75270/20) 17/20

## ★ 1230

## Harle



Letzte NfS:  
17/20

Verlege  
*Relocate*



 H 9/OB 38
nach  
to

53° 45,88' N 007° 50,75' E

Trage ein  
*Insert*

 Fl.G.4s und streiche  
H 11 and delete  H 11
dicht dabei  
close by

53° 45,69' N 007° 51,48' E

 H 13 und streiche  
and delete  Fl.G.4s  
H 13
dicht dabei  
close by

53° 45,39' N 007° 51,63' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee 44, 50/20) 24/20

## ★ 1230

## Minsener Balje

Letzte NfS:  
24/20

Streiche  
*Delete*

 B 9a

53° 45,7' N 008° 00,1' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee 66/20) 29-30/20

## ★ 1230

## Wanger-Reede. Hafen von Wangerooge

Letzte NfS:  
29-30/20

Trage ein  
*Insert*



und streiche  
*and delete*

10<sub>3</sub>

dicht S-lich  
*close S*

53° 40,26' N 008° 04,57' E

## Plan

0<sub>4</sub>

und streiche  
*and delete*

1

dicht dabei  
*close by*

53° 46,268' N 007° 51,966' E

(WSA Wilhelmshaven, Survey 76135, 76216/20) 31-32/20

## ★ 1230

## Blaue Balje

Letzte NfS:  
31-32/20

Trage ein  
*Insert*

6<sub>8</sub>

und streiche  
*and delete*

8<sub>1</sub>

dicht dabei  
*close by*

53° 47,87' N 007° 58,65' E

Ersetze  
*Replace*

16<sub>8</sub>

durch  
*by*

15<sub>6</sub>

53° 47,89' N 008° 00,34' E

(WSA Wilhelmshaven, Survey 76301/20) 33/20

## ★ 1230

## Otzumer Balje

Letzte NfS:  
33/20

Trage ein  
*Insert*



53° 47,64' N 007° 37,21' E



OB 2

53° 47,99' N 007° 36,72' E

Verlege  
*Relocate*



OB 2a

nach

to 53° 47,73' N 007° 37,20' E



OB 1

nach

to 53° 47,47' N 007° 37,54' E

Oc(2)R.9s  
OB 4

nach

to 53° 47,51' N 007° 37,60' E

(WSA Ems-Nordsee 130, 131/20) 35/20

## ★ 1230

## Otzumer Balje. Alte Weser. Neue Weser

Letzte NfS:  
35/20

Trage ein  
Insert

$\textcircled{1}_6$  und streiche  $4_4$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 47,71' N 007° 37,27' E

12 53° 52,71' N 008° 06,62' E

$10_5$  und streiche  $11$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 49,18' N 008° 05,84' E

Ersetze  
Replace

$14_7$  durch  $13_8$  53° 52,85' N 008° 06,27' E  
*by*

(WSA Bremerhaven, Survey 76384, 76676/20; WSA Ems-Nordsee, Survey 76994/20) 38/20

## ★ 1230

## N-lich Minsener Oog. Harle. Schillig-Reede Nord. Hafen von Wangerooge

Letzte NfS:  
38/20

Ersetze  
Replace

$15_6$  durch  $14_2$  53° 47,89' N 008° 00,35' E  
*by*

Trage ein  
Insert

$12_8$  und streiche  $14_7$  und  $15_3$  und  $20_4$  dicht dabei  
*and delete* *and* *and* *close by* 53° 47,65' N 008° 00,84' E

$\textcircled{4}_5$  und streiche  $8_1$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 47,30' N 008° 00,99' E

$\textcircled{3}_8$  53° 47,19' N 008° 01,35' E

$\textcircled{0}_7$  und streiche  $1_6$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 45,72' N 007° 51,30' E

13 und streiche  $14_2$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 44,99' N 008° 04,84' E

Trage ein  
Insert

**Plan**  
 $\textcircled{0}_6$  und streiche  $5_9$  dicht dabei  
*and delete* *close by* 53° 46,262' N 007° 51,855' E

(WSA Wilhelmshaven, Survey 77050, 77052, 77054, 77055, 77079/20) 40/20

## ★ 1230

## Blaue Balje – Minsener-Oog-Wattfahrwasser

Letzte NfS:

40/20

Verlege

Relocate



B 6a

nach

to 53° 47,29' N 007° 59,04' E



B 8

nach

to 53° 46,95' N 007° 59,13' E



B 10

nach

to 53° 46,69' N 007° 59,15' E



B 9

nach

to 53° 45,81' N 007° 59,63' E



B 11

nach

to 53° 45,64' N 007° 59,93' E



B 13

nach

to 53° 45,42' N 008° 00,10' E



B 14

nach

to 53° 44,43' N 008° 01,94' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee 63, 65, 81, 93/20) 42/20